



# Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres

*Secretaría administrada por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente*



## **INFORME SOBRE LA MARCHA DE LOS TRABAJOS (Seguimiento de la 27ª reunión del Comité Permanente (CP-27))**

*Para economizar recursos, sólo se ha impreso un número limitado de ejemplares del presente documento.  
Se ruega a los delegados que lleven sus propios ejemplares a las reuniones y eviten solicitar otros*



## PUNTOS DE ACCIÓN - RESULTADOS del CP-27

Fuente	Tema	Agentes	Puntos de Acción	Período	Destinatarios	Progreso/Observaciones
Parr.10 Punto 2 Orden del día CP-27	Informe del CP	Secr.	La secretaría de la CMS deberá distribuir las decisiones de los proyectos /puntos de acción de la reunión del CP a los Representantes Regionales del CP para recabar sus observaciones/contribuciones; los Representantes Regionales del CP-27 sólo deberán distribuir los puntos de acción dentro de sus regiones cuando haya una cuestión que revista importancia para su región.	3er. trimest.	CP-28	En la próxima reunión se solicitarán opiniones para saber si este nuevo enfoque es eficaz.
Parr.13 Punto 3 Orden del día CP-27	Boletín de la CMS	CP Partes Secr.	Las partes traducirán e imprimirán el nuevo Boletín de la CMS en los idiomas locales.	3er. trimest.	CP-28	
Parr.15 Punto 4 Orden del día CP-27	Foca monje	Secr.	Seguimiento del informe del Reino Unido donde se menciona el ofrecimiento de España para la preparación de un acuerdo sobre la Foca Monje.	En curso		Se ha contactado a España y se han sugerido opciones para la elaboración de un acuerdo.
Parr.20 Punto 4 Orden del día CP-27	Parina Grande	Secr.	Seguimiento del informe de Perú en el que se comunica la finalización del acuerdo sobre la Parina Grande .	En curso		El 7/10/04 se envió una petición de información al Punto Focal de la CMS en Perú (Sra. Rosario Acero). No hubo respuesta hasta la fecha.
Punto 4 Orden del día CP-27	Gorila de montaña	Secr.	Seguimiento de la sugerencia del PNUMA para la elaboración de un acuerdo de la CMS sobre el Gorila de Montaña..	En curso		Se obtuvo la contribución de la CMS y la financiación del Reino Unido con fines específicos, para contratar un consultor encargado de elaborar un plan de acción.
Parrs.20, 24 y 26 Punto 5.2 Anexo 1 Orden del día del CP 27	Medidas para mejorar la situación del Fondo Fiduciario	Secr. Reino Unido	La Secr. de la CMS deberá aplicar el programa para 2004, seguir de cerca la situación del fondo fiduciario y volver a estudiar la situación a principios de 2005; la Secr. de la CMS podría investigar la cuestión de una reserva operacional; el Reino Unido preparará el mandato del Grupo de Trabajo sobre Presupuesto. La Secretaría preparará una carta para que los representantes regionales las envíen a las partes solicitando contribuciones voluntarias, el pago de cuotas atrasadas, etc.	3er. trimest.	CP-28	En curso. Se encontrarán los detalles en el Documento 7 (Informe del Grupo de Trabajo sobre Presupuesto para el próximo trienio (2006-2008))

Fuente	Tema	Agentes	Puntos de Acción	Período	Destinatarios	Progreso/Observaciones
Parrs.28 Punto 5.2.1 Anexo 1 Orden del día del CP 27	Financiación de delegados	CP Secr.	El representante de Europa Central y Oriental en el CP deberá entablar consultas y recopilar los comentarios sobre la cuestión de la financiación de delegados ; el representante de Europa Occidental deberá consultar a la CE; el CP considerará nuevamente la cuestión de la financiación de delegados por correspondencia teniendo presentes los comentarios recibidos de Europa Oriental y Occidental acerca de los puntos mencionados arriba, a fin de que el CdP pueda adoptar una decisión.	3er. trimest. En curso	CP-28 CdP8	En curso. Se encontrarán los detalles en el Documento 11 (Financiación de Delegados y Observadores)
Parrs. 34 y 35 Punto 5.3 Anexo 1 Orden del día del CP 27	Elaboración del Presupuesto (2006-08)	Reino Unido Secr. CP	El Reino Unido deberá dirigir un grupo de trabajo (GT) oficioso cuyo mandato se basaría en CRP5/Rev revisado; la Secr. de la CMS deberá proponer opciones presupuestarias para someter a la consideración del GT, que tengan en cuenta el Plan Estratégico/Plan de Aplicación.	En curso	CP-28 CdP8	En curso. Se encontrarán los detalles en el Documento 7 (Informe del Grupo de Trabajo sobre Presupuesto para el próximo trienio (2006-2008))
Parrs.116 Punto 5.4/12 Orden del día del CP 27	CdP-8 (Financiación y lugar de celebración)	Secr.	El CP acordó que la CdP 8 se celebrara a más tardar a mediados de octubre (conclusión a la que se llegó en virtud del punto 13 del Orden del Día); la Secr. de la CMS se pondrá en contacto con los países candidatos, incluyendo Irlanda ,y con la secretaria de Ramsar acerca de la posibilidad de celebrar las dos Conferencias de las Partes sucesivamente, en Uganda, y pedirles una respuesta para fines de septiembre; la Secr. de la CMS deberá distribuir el contenido de CRP7 a otros países como ejemplo de los costos que supondría para el país anfitrión organizar la CdP-8	3er. trimest. En curso	CP-28 CdP8	CdP-8 prevista del 20 al 25 de noviembre de 2005 en la sede del PNUMA en Nairobi. Se está negociando un acuerdo financiero con el PNUMA como organización anfitriona.
Parrs.40 Punto 6.3 Orden del día del CP 27	Objetivo 2010	Secr. CP CC	Se ha pedido a la Secretaría que trabaje con el WCMC, el Consejo Científico (CC) y otros para exponer información gráfica sobre las tendencias de la población de las especies del Apéndice 1 de cada grupo taxonómico con datos por secuencias temporales. Se pidió a la Secretaría que afinara el concepto y lo presentara en la próxima reunión del CP. La Secretaría consultará con el CDB acerca del calendario y el enfoque para 2010.	3er. trimest. En curso	CP-28 CC-13 CdP8	La Secretaría está elaborando un concepto que ha de presentarse al CC-13. La Secr. ha estado siguiendo de cerca los procesos en el CDB. WCMC participó en una reunión de Grupo Especial de Expertos Técnicos (noviembre 2004) en nombre de la CMS. La CMS participó en el SBSTTA-10.
Parrs.57 Punto 7.1 Orden del día del CP 27	Informe sobre el Examen del Plan Estratégico (2000-05)	Secr. CP	Se pidió a la Secretaría que trabajara con el WCMC para preparar un proyecto de informe sobre el examen para someter al CP-28, tomando en cuenta los informes nacionales para la CdP-8 (si están disponibles) .	En curso	CP-28 CdP8	Se incorporará en el examen que lleva a cabo el WCMC el nuevo formato de los informes nacionales a la CdP-8. Las demás actividades del Plan Estratégico se centran ahora en 2006-2011.

Fuente	Tema	Agentes	Puntos de Acción	Período	Destinatarios	Progreso/Observaciones
Parrs.64 Punto 7.2 Orden del día del CP 27	Proyecto de Plan Estratégico (2006-11)	Secr. Presidencia GT	Se enviarán las observaciones/sugerencias específicas del CP a la presidencia del GT dentro de las dos semanas de CP-27 ; en el plan de ejecución se deberán consignar los agentes, el establecimiento de las prioridades ; los plazos del plan de ejecución; se deberá volver a examinar el tono de la introducción del Plan Estratégico.	En curso	CP-28 CdP8	Se recordó al CP que deberá hacer llegar las observaciones a la presidencia del GT. La Sec. examinó el tono de la introducción. No hubo comentarios.
Parrs.66 Punto 7.2 Orden del día del CP 27	Proyecto de Plan Estratégico (2006-2011): Plan de Ejecución	Reino Unido Secr. Presidencia GT	Establecer un grupo de trabajo electrónico (CMS, Reino Unido, presidencia GT) dentro de las dos semanas después del CP-27 a fin de considerar los próximos pasos para elaborar un plan de ejecución, teniendo en cuenta la manera de organizar el proceso (lo que incluye secuenciación/hitos) , consultores, financiación, cursillo en el Reino Unido. El concepto deberá incluir un Grupo de Trabajo sobre rendimiento.	3er trim. 4º trim.	CP-28 CdP8	Se llevó a cabo el cursillo en Reino Unido. Se preparó y distribuyó en la reunión el Plan Estratégico revisado. Se presentaron las cuestiones pendientes al CP-28.
Parrs.69 Punto 7.3 Orden del día del CP 27	Plan de ejecución del CC	Secr. CP	Se aprobó la labor emprendida hasta ahora por el CC; se consideró que el enfoque del CC era útil a la hora de elaborar el plan de ejecución del Plan Estratégico de la CMS para los otros componentes. Los participantes deberán transmitir a la Secretaría posibles observaciones sobre el proyecto de plan de ejecución del CC dentro de las dos semanas.	En curso.	CP-28 CdP8	No se recibieron comentarios.
Parrs.73 Punto 8.1 Orden del día del CP 27	Asuntos relativos al CC	Secr.	La Secretaría consideró la viabilidad de extender de un día la reunión del CC-13.	En curso	CP-28 CC-13	Restricciones financieras impiden que la CMS extienda el tiempo que se había asignado a las reuniones anteriores (3 días)
Parrs.75 Punto 8.2 Orden del día del CP 27	Antílopes Saheloharianos	Secr.	Se aprobó una asignación de fondos sobre la base de compromisos anteriores. La Secretaría volverá a examinar los compromisos anteriores, para evitar que esto se repita en el futuro.	En curso		Fondos atribuidos
Parrs.78 Punto 8.2 Orden del día del CP 27	Proyectos del CC	Secr. CC	Se aprobó una lista de proyectos recomendados en el CC-12 y se reconoció que debía darse prioridad a la ejecución de proyectos relativos al proyecto de Codornices y Malvasia. Se confirmó el mandato a la Secretaría para que se proceda a la financiación y gestión de los proyectos en armonía con las decisiones generales sobre el uso de fondos y niveles de prioridad; la Secretaría y la presidencia del CC deberán coordinar periódicamente para examinar la evolución de la situación y establecer prioridades. Se deberán difundir y promulgar eficazmente las directrices para la propuesta de proyectos.	En curso	CC-13 CdP8	Se han comprometido los fondos para los Proyectos sobre Guión de codornices y Malvasia (en curso). Se consiguió apoyo para otros proyectos sobre la base de disponibilidad de fondos y las propuestas de proyectos disponibles.

Fuente	Tema	Agentes	Puntos de Acción	Período	Destinatarios	Progreso/Observaciones
Parrs.84, 85 & 86 Punto 9.0 Orden del día del CP 27	CBI	Secr. CP	La Secretaría comunicará al CP una copia de la carta de las autoridades alemanas respecto de la CBI.	3er. trimest.		Hecho
Parrs.87 Punto 9.0 Orden del día del CP 27	Pequeños cetáceos y sirenianos en Africa Occidental.	Secr.	La Secretaría sigue apoyando la iniciativa sobre los pequeños cetáceos y Sirenidos en Africa Occidental con los recursos asignados y buscando activamente financiación adicional a través de contribuciones voluntarias.	En curso	CC-13 CdP8	Se estableció contacto con otras organizaciones que trabajan activamente sobre los mamíferos marinos en la región para determinar las posibilidades de sinergias y colaboración. Estas incluyen PNUMA/DEC, WWF y Wetlands International. Acuerdo sobre la cofinanciación del proyecto relativos al Manatí africano entre el PNUMA, el WWF y la CMS. Monaco dará 5.000 EUR. También se hicieron contactos con Bélgica. Se mantienen contactos con el experto que encabezó las iniciativas anteriores sobre Mecanismo Mundial en la región (Koen Van Waerebeek).
Parrs.93 Punto 9.0 Orden del día del CP 27	Preparación de un acuerdo y prestación de servicios pertinentes	Secr.	Se pidió a la Secretaría que examinara cada propuesta para un nuevo memorando de entendimiento y determinara si es el instrumento más conveniente, incluidas las consecuencias financieras y se examinaran las repercusiones de los memorandos actuales y futuros. El CP señaló la importancia de las asociaciones.	En curso	CC-13 CdP8	En curso.
Parrs.97 Punto 10.0 Orden del día del CP 27	Plan de Gestión de la Información (PGI)	Sec. WCMC	La Secretaría acordará con WCMC las disposiciones para la tramitación de los informes a la CdP-8; el trabajo realizado es útil, y deben proseguirse las actividades pendientes del PGI, teniendo en cuenta las restricciones financieras y de personal; investigar la posibilidad de subdividir las restantes actividades del PGI para recaudar contribuciones voluntarias, además de emplearse los fondos presupuestados por la CdP.	3er. trimest. En curso	CdP8	Se solicitaron los informes nacionales a la CdP-8.
Parrs.101 Punto 10.0 Orden del día del CP 27	GROMS	Alemania Secr. CC	Se entablarán consultas entre Alemania, la Secretaría y la presidencia del CC acerca del párrafo 6(d) de la Res 7.8 para determinar los nuevos pasos para un proceso de evaluación.	3er. trimest. En curso	CP-28 CC-13 CdP8	Se examinó con el gobierno alemán el mandato de un grupo de trabajo sobre presupuesto, que quedó concluido. Se seleccionó un consultor y se definió el calendario. Se está estableciendo un grupo de consulta más amplio.
Parrs.116 Punto 17.0 Orden del día del CP 27	CdP-8	Secr.	La Secretaría hará planes alternativos para poder celebrar la reunión en Nairobi. La Secr. deberá informar a los países africanos acerca de las repercusiones financieras de la CdP. Se investigará la posibilidad de una reunión conjunta con Ramsar.	En curso	CP-28 CdP8	CC-13 y CdP-8 tendrán lugar en Nairobi en la sede del PNUMA del 16 al 25 de noviembre de 2005.
Parrs.118 Punto 13.0 Orden del día del CP 27	Próxima reunión del CC	Secr. CP	CC-28 de 2005 en Bonn. Queda por determinar la fecha.	En curso	CP-28 CdP8	Se ha fijado la reunión para los días 21 y 22 abril de 2005.